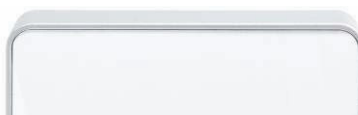




Funk-Innensirene
Installationsanleitung

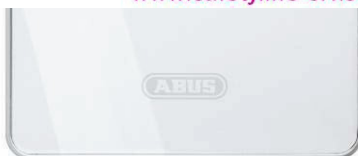


SAFETYLINE

Sicherheitstechnik

mechanisch – elektronisch

www.safetyline-erkes.de Tel. 02823 4244



Wireless internal siren
Installation instructions

Sirène radio intérieure
Instructions d'installation

Draadloze binnensirene
Installatie-instructies

Sirena interna radio

Istruzioni per l'installazione

Trådløs indendørs sirene

Installationsvejledning
! "# \$ % & ' () * + , - . / : ;
Instrukcja instalacji

FU 8230



12244845

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,



wir bedanken uns für den Kauf dieser Funk-Innensirene für Ihre Secvest Funkalarmzentrale. Dieses Produkt ist nach dem heutigen Stand der Technik gebaut. Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.abus-sc.com) hinterlegt. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Anleitung beachten! Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Das gesamte Produkt darf nicht geändert und umgebaut werden.

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf! Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt. Achten Sie darauf wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Es wurde alles Erdenkliche unternommen, um sicherzustellen, dass der Inhalt dieser Anleitung korrekt ist. Jedoch kann weder der Verfasser noch die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG die Haftung für einen Verlust oder Schaden übernehmen, der mittelbar oder unmittelbar aufgrund dieser Anleitung verursacht wurde, oder von dem behauptet wird, dass er dadurch entstanden ist. Der Inhalt dieser Anleitung kann ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

© ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Dezember 2008



SAFETYLINE

Sicherheitstechnik

mechanisch – elektronisch

www.safetyline-erkes.de Tel. 02823 4244



Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Funk-Innensirene dient zur akustischen Unterstützung der Alarmtöne und Infotöne Ihrer Funkalarmzentrale.

Der Kontakt des Gerätes nebst angeschlossenen Komponenten mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als die zuvor beschriebene kann zur Beschädigung dieses Produkts führen. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Sicherheitshinweise



!Vorsicht!

Durch unsachgemäße oder unsaubere Installationsarbeiten kann es zu Fehlinterpretationen von Signalen kommen. Die Folgen können beispielsweise Fehlalarme sein. Die Kosten für mögliche Einsätze von Rettungskräften, wie z.B.: Feuerwehr oder Polizei, sind vom Betreiber der Anlage zu tragen.

Das Gerät wurde nur für die Innenanwendung gebaut.

Beachten Sie die Anweisungen und Hinweise in dieser Anleitung! Sollten Sie sich nicht an diese Anleitung halten erlischt Ihr Garantieanspruch! Eine andere Verwendung als die beschriebene kann zur Beschädigung dieses Produkts führen. Der elektronische Teil des Produkts darf nicht geändert oder umgebaut werden. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!



!Batteriewarnhinweise!

Das Gerät wird über 3 x 1,5V Monozellen mit Gleichspannung versorgt. Um eine lange Lebensdauer zu garantieren und Brände und Verletzungen zu vermeiden beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- ! Entsorgen Sie die Batterie nicht über den Hausmüll
- ! Die Batterie darf keiner Wärmequelle oder Sonneneinstrahlung direkt ausgesetzt werden und an keinem Ort mit sehr hoher Temperatur aufbewahrt werden.
- ! Die Batterie darf nicht verbrannt werden



- ! Die Batterie darf nicht mit Wasser in Berührung kommen
- ! Die Batterie darf nicht zerlegt, angestochen oder beschädigt werden
- ! Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden
- ! Die Batterie darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.
- ! Die Batterie ist nicht wieder aufladbar



Installation

Sie sollten die Sirene flach an der Wand auf einer praktischen Höhe für den Bediener montieren. Achten Sie darauf, dass eine geeignete Spannungsversorgung wahlweise 12VDC oder 3 x 1,5V Monozelle D oder beides vorhanden ist. Sie können die Innensirene bis zu 100 m von Ihrer Funkalarmzentrale anbringen. Die Empfangsreichweite ist stark von den baulichen Gegebenheiten des Gebäudes abhängig.

Standortprüfung

Sie sollten die Stärke des eingehenden Signals an der geplanten Position für die Innensirene messen. Sie können dazu die Funktestbox FU3801 aus unserem Hause für diesen Zweck einsetzen.

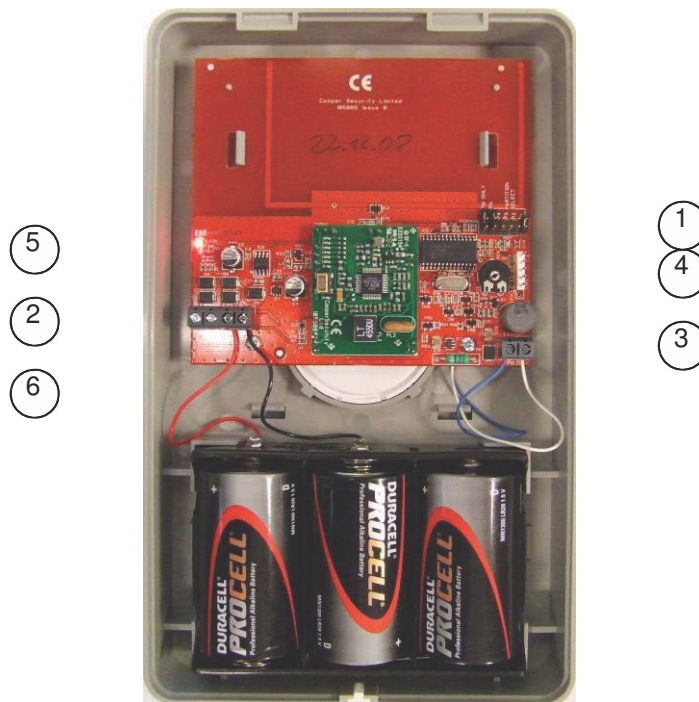
Vermeiden Sie folgende Montageorte:

In der Nähe von oder an großen Metallkonstruktionen. Weniger als 1 Meter entfernt von Stromleitungen und von Metall-, Wasser- und Gasrohren. Innerhalb von Stahlgehäusen. Neben Elektrogeräten, insbesondere Computer, Fotokopierer oder Kommunikationsgeräten.

Um die Bodenplatte an der Wand zu montieren, lockern Sie die Schraube unten am Gehäuse und heben das Vorderteil behutsam von der Bodenplatte ab.

Innenansicht

1. Steckbrückenanschlüsse zur Auswahl des Teilbereichs, zum Einlernen in die Zentrale, zur Festlegung der wiederzugebenden Töne und zur Lautstärkenanpassung der Alarmtöne
2. Schraubklemmleiste für 4,5 und 12 Volt Anschluss
3. Schraubklemmleiste für internen Piezosignalgeber
4. Funkempfangsmodul
5. LED
6. Piezosignalgeber



Anbringen der Rückwand

1. Nutzen Sie die Bodenplatte als Bohrschablone und zeichnen Sie die Löcher an die Wand. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie bei Bedarf Dübel ein.
2. (Optional) Führen Sie das Anschlusskabel des Netzteils in das Gerät ein und schrauben Sie die Rückseite des Gehäuses an die Wand.
3. Versorgen Sie die Innensirene mit Spannung wahlweise 4,5V oder 12V oder beides (die Polarität der Klemmleiste ist auf der Leiterplatte aufgedruckt).

Zuweisung der Secvest zur Funk-Innensirene

1. Jumper „LEARN“ setzen. LED1 beginnt zu blinken. Damit ist der Lernmodus aktiviert.
2. Wählen Sie im Errichtermodus der Funkalarmzentrale den Menüpunkt „And. Komponenten !Infomodul/Int. Sirene ! Komponente einlernen“
3. Drücken Sie an der Funkalarmzentrale „Send“ Die Zentrale sendet das Einlernsignal zur Innensirene.

Wenn das Einlernen der Funkalarmzentrale erfolgreich war:

! Gibt die Innensirene einen Doppelton aus.



! LED1 geht aus

4. Entfernen Sie nun den Jumper „LEARN“. Die ID der Alarmzentrale wird in der Innensirene gespeichert. Die Innensirene gibt einen Doppelpeton aus.
5. Bestätigen Sie den erfolgreichen Einlernvorgang an der Funkalarmzentrale.
6. Legen Sie nun fest, über welchen Teilbereich die Innensirene informieren soll. Wählen Sie mit Hilfe der Steckbrücke den Teilbereich aus.



Akustische Signaltöne

Die Innensirene ist in der Lage, eine ganze Reihe von akustischen Signaltönen zu erzeugen. Diese sind ähnlich den Signaltönen der Funkalarmzentrale. Zugleich wird bei Alarm der interne Piezosignalgeber der Innensirene aktiviert.

Die folgende Tabelle zeigt eine Übersicht über die Signaltöne und Ihre Bedeutung.

Signalton	Bedeutung
Kurzer Piepton (beep)	Störung an der Anlage, die Zentrale kann nicht aktiviert werden.
Unterbrochene Pieptöne (beep...beep...beep)	Eine Zone wurde während der Ausgangsverzögerungszeit geöffnet. Sie muss vor Ablauf der Verzögerungszeit geschlossen werden.
Langer durchgehender Piepton (beeeeeeeeeeeep)	Während der Ausgangsverzögerungszeit. Alle Zonen geschlossen, Zentrale wird nach Ablauf der Verzögerungszeit aktiviert.
Kurze unterbrochene Pieptöne (beepbeepbeepbeep)	Während der Eingangsverzögerungszeit.
Unterschiedlich hoher Piepton	! Zentrale wurde erfolgreich aktiviert. ! Einlernsignal empfangen und gespeichert. ! Beim Verlassen des Errichtermodus. ! Türgong (wenn bei Zoneneigenschaften ausgewählt).



Steckbrückenanschlüsse

„ALARM ONLY“: Bei gestecktem Jumper im 12V Betrieb werden nur die Alarmtöne von der Innensirene wiedergegeben. Ist der Jumper nicht gesteckt, werden auch die Infotöne der Alarmzentrale wiedergegeben.

Hinweis: Im reinen Batteriebetrieb werden ausschließlich Alarmtöne wiedergegeben, unabhängig der Jumperstellung.

„FORCE LOW VOL“: Bei gestecktem Jumper werden die Alarmtöne an der Innensirene mit geringerer Lautstärke wiedergegeben.

Technische Daten

Umweltklasse	II
Sicherheitsgrad	2 EN50131-1
Schutzklasse	IP 54
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Luftfeuchtigkeit	75% Relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen	135 x 225 x 55mm (BxHxT)
Gewicht	420g ohne Batterien
Spannungsversorgung	4,5V oder 12V DC nominal
Stromaufnahme	55±5% mA (Stand-by) 600mA Alarmzustand
Frequenz	868,6625 MHz
Signale	Interner Piezo max.90dB(A) @1m
Sabotageüberwacht	nein



SAFETYLINE

Sicherheitstechnik

mechanisch – elektronisch

www.safetyline-erkes.de Tel. 028234244

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

Die Konformitätserklärung ist zu beziehen unter:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG

Linker Kreuthweg 5

D 86444 Affing

Germany

www.abus-sc.com

info@abus-sc.com

The logo for Safetyline features a stylized yellow shape resembling a wide, upward-pointing arrow or a shield, with a solid magenta circle positioned above the word 'SAFETYLINE'. The word 'SAFETYLINE' is written in a large, bold, magenta serif font, centered over the yellow shape.

SAFETYLINE

Sicherheitstechnik

mechanisch – elektronisch

www.safetyline-erkes.de Tel. 028234244